

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 45 (1972)

**Heft:** 8

**Artikel:** L'heure, autrefois et aujourd'hui ou le marché commun de l'heure

**Autor:** Perrin, P.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-777252>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

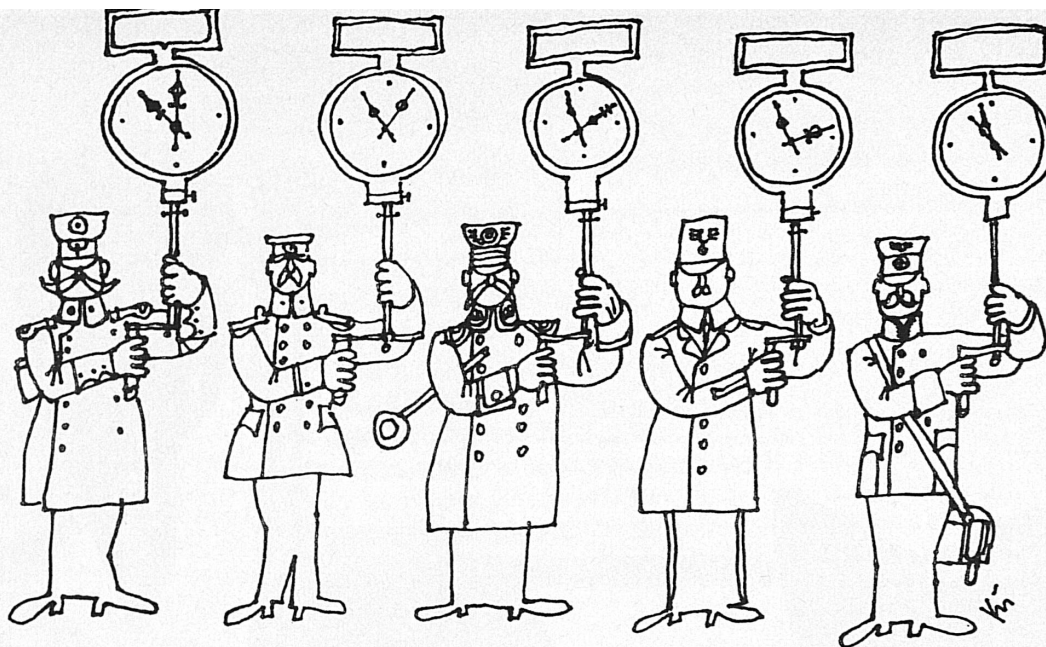
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### L'HEURE, AUTREFOIS ET AUJOURD'HUI OU LE MARCHÉ COMMUN DE L'HEURE

Tant que dura la période des voyages lents, par coches ou diligences, seules régnaient les heures locales, chaque localité ayant son heure propre, basée sur le méridien local, soit sur l'heure solaire, vraie, régime sous lequel on vivait alors sans inconvénients majeurs.

Mais, quand apparut le chemin de fer, il devint indispensable de l'exploiter sur la base d'une heure unique. C'est alors que le Conseil fédéral, en 1850, imposa une heure unique aux services de la poste, du télégraphe, des chemins de fer et des bateaux à vapeur. Heure basée sur le méridien de l'Observatoire de Berne. D'où la mention «Heure de Berne» figurant sur les anciens horaires. N'étant pas imposée pour la vie civile, les localités conservèrent leurs heures locales. Les pendules extérieures des gares marquèrent les heures locales et celles de l'intérieur l'heure de Berne.

Ce même système fut introduit par les pays voisins, chacun fixant son heure

nationale d'après le méridien de sa capitale. Sur les bords du lac de Constance, cinq heures différentes: Bade, Wurtemberg, Bavière, Autriche et Suisse... Le développement du trafic provoqua la recherche d'une autre méthode. Ce fut alors la division de la circonférence de la terre en 24 fuseaux-horaires ayant chacun la même heure, basée sur le méridien de Greenwich. En Suisse, le Conseil fédéral imposa ce système aux PTT, chemins de fer et bateaux à vapeur dès le 1<sup>er</sup> juin 1894, fixant l'heure de l'Europe centrale pour ces administrations suisses.

Aujourd'hui, ce système reste en vigueur, mais avec passablement de dérogations, permanentes ou temporaires, pour certains pays (heure d'été). Pour que le public s'y retrouve, l'indicateur officiel suisse, édité par la Direction générale des CFF, expose très clairement le problème de l'heure valable dans chaque pays d'Europe.

Ajoutons pour terminer que le cadran de 24 heures fut imposé aux entreprises de transport suisses en 1920.

P. Perrin

### «KLEINE BADENFAHRT 72»

Der Titel klingt bescheiden. Was aber in den Tagen vom 11. bis 20. August zum Gedenken an die «Spanischbrötlbahn» in der aargauischen Kur- und Bäderstadt Baden vor sich geht, ist ein reich betrachtetes Festprogramm. Am 12. August wird der Bahnhofplatz, der in durchgreifendem Umbau eine imposante Gestalt erhalten hat, eingeweiht. Ansprachen des Badener Stadtammanns M. Müller und des SBB-Kreisdirektors Dr. Strauss folgt ein kabarettistisch-theatralischer Unterhaltungsnachmittag mit einem vom Club kochender Männer zubereiteten Imbiss und einem «Spectaculum fulminans», das ausmündet in allgemeinen Festbetrieb, mit Feuerwerk auf Felsenkopf/Schartenfels und Spiel einer Bersaglieri-Musik. Ein Ballonstart im Kurpark und eine originelle Gemeindestafette sämtlicher 27 Gemeinden des Bezirks sind die Hauptakzente des Sonntags (13. August). Der 16. August verheisst ein Jazzkonzert auf einem Floss in der Limmat, der 17. August einen Kostümball im Kursaal und der 18. August einen Folkloreabend, der von Gruppen aus Österreich, der Türkei, Italien und Spanien tänzerisch und gesanglich betreut wird. Ein historischer Markt und ein weiterer Ball am Samstag, 19. August, ein Umzug und Darbietungen der Majoretten am Sonntag bilden den Abschluss der «Kleinen Badenfahrt 72». Das Eisenbahnjubiläum wird besonders gewürdigt durch eine Ausstellung in der Kornhausgalerie mit Modellen attraktiver Lokomotiven aus der Dampfepoche bis in die Neuzeit, durch die Präsentation von Originallokomotiven von 1920 bis 1972 auf den Geleisen des SBB-Bahnhofes, durch eine Schau von Werken malender und bildhauernder Eisenbahner, von Plakaten zum Thema «Reisen», von alten Plänen und Bildern der Stadt Baden. Ferner wird eine etwa 60 Quadratmeter grosse Modelleisenbahn vorgeführt. Die «Spanischbrötlbahn» lädt auf dem ganzen Gebiet der Stadt Baden Fahrgäste, vor allem Kinder, zur fröhlichen

Fahrt ein. Eine weitere Attraktion, nur durch Glück in einer grossen Verlosung zu erlangen: der «Swiss-Express», der neue klimatisierte Superzug mit automatischen Kupplungen und automatischer Regulierung der Kasten-neigung, der an zwei Wochenenden etwa 8000 glückliche Tombolagewinner zu befördern und je zwei noch glücklichere Losgewinner auf drei grosse Reisen mitzunehmen bereit ist.

